



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
2 February 2022  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания по первоначальному докладу Сингапура\*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сингапура<sup>1</sup> на своих 2843-м и 2844-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 18 и 19 ноября 2021 года. На своем 2856-м заседании, состоявшемся 29 ноября 2021 года, он принял настоящие заключительные замечания.

#### А. Введение

2. Комитет приветствует своевременное представление первоначального доклада государства-участника и выражает свою признательность за конструктивный диалог с делегацией государства-участника. Он благодарит делегацию высокого уровня за информацию, представленную в ходе рассмотрения доклада, и за дополнительные сведения, направленные в письменном виде после диалога.

#### В. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует присоединение государства-участника к Конвенции о правах инвалидов в 2013 году.

4. Комитет также приветствует следующие законодательные, институциональные и политические меры, принятые государством-участником:

а) поправки, внесенные в 2016 году в Конституцию и Закон о выборах президента и направленные на обеспечение представленности этнических меньшинств в Администрации президента;

б) принятие Национального подхода по борьбе с торговлей людьми (2016–2026 годы);

в) создание в 2015 году Межминистерского комитета по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, целью которого является контроль за осуществлением Конвенции;

д) принятие Закона о противодействии торговле людьми 2014 года.

\* Приняты Комитетом на его сто пятой сессии (15 ноября — 3 декабря 2021 года).

<sup>1</sup> CERD/C/SGP/1.

<sup>2</sup> См. CERD/C/SR.2843 и CERD/C/SR.2844.



## С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

### Сбор данных

5. Комитет принимает к сведению представленные государством-участником в своем докладе и в ходе диалога данные об этническом составе населения и о положении групп меньшинств в отношении жилья и образования. При этом Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия всеобъемлющих данных, которые послужили бы эмпирической основой для оценки обеспечения равного осуществления всех защищаемых Конвенцией прав различными этническими группами, в разбивке по этническому или национальному происхождению и с учетом неграждан, таких как мигранты, беженцы и лица без гражданства (ст. 1 и 5).

6. Ссылаясь на руководящие принципы представления докладов согласно Конвенции<sup>3</sup>, Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе всеобъемлющие данные об этническом составе населения в разбивке по этническому и национальному происхождению и с учетом неграждан, таких как мигранты, беженцы и лица без гражданства, а также данные о социально-экономических показателях, с тем чтобы Комитет располагал эмпирической базой для оценки обеспечения равного осуществления прав, закрепленных в Конвенции.

### Определение расовой дискриминации и законодательство

7. Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, которое включало бы определение расовой дискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции и обеспечивало бы надлежащую защиту от актов расовой дискриминации, предусматривая средства правовой защиты от них (ст. 1, 2 и 6).

8. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, которое будет: а) включать определение расовой дискриминации, распространяющееся на все основания для дискриминации, в соответствии со статьей 1 Конвенции; б) охватывать прямую и косвенную дискриминацию как в государственной, так и в частной сферах; в) предусматривать меры наказания в случае нарушения законодательства и возмещение ущерба жертвам расовой дискриминации с учетом общей рекомендации Комитета № 26 (2000) по статье 6 Конвенции; и d) предусматривать создание механизмов по предоставлению средств правовой защиты и возмещения.

### Национальное правозащитное учреждение

9. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике национального правозащитного учреждения, учитывая, что полномочия существующих ведомств — Межминистерского комитета по Конвенции и Президентского совета по правам меньшинств — не замещают полномочий независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (ст. 2).

10. Комитет призывает государство-участник создать независимое национальное правозащитное учреждение с широкими полномочиями в области поощрения и защиты прав человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). Он также призывает государство-участник наделить такое учреждение полномочиями по рассмотрению индивидуальных жалоб, касающихся расовой дискриминации, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 14 Конвенции.

<sup>3</sup> CERD/C/2007/1.

### **Ненави́стнические высказывания расистского толка и преступления на почве расовой ненависти**

11. Комитет принимает к сведению наличие и применение властями государства-участника законодательных актов, криминализирующих ненави́стнические высказывания расистского толка, преступления на почве расовой ненависти и деятельность организаций, поощряющих расовую дискриминацию и подстрекающих к ней, таких как статьи 298 и 298А Уголовного кодекса, Закон о внутренней безопасности, Закон о нежелательных публикациях, Закон о поддержании религиозной гармонии и Закон о защите от фальсификаций и манипуляций онлайн. При этом Комитет обеспокоен сообщениями о том, что поправки к этим законам на практике могут привести к запугиванию, задержанию и преследованию журналистов, правозащитников или представителей политической оппозиции в связи с осуществлением их прав на свободу мнений и их свободное выражение, в том числе в отношении вопросов расовой дискриминации и расизма (ст. 4).

12. Комитет ссылается на свою общую рекомендацию № 35 (2013) о борьбе с ненави́стническими высказываниями расистского толка, согласно которой запрещение ненави́стнических высказываний расистского толка и обеспечение свободы выражения мнений должны носить взаимодополняющий характер, а не рассматриваться как противодействующие факторы, когда предпочтение одного из них автоматически означает умаление другого. Соответственно, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть вышеупомянутые законы для обеспечения того, чтобы свобода выражения мнений не ограничивалась ни в законодательстве, ни на практике, в том числе в отношении обсуждения вопросов расовой дискриминации и расизма. Ему также следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы журналисты, правозащитники или представители политической оппозиции не подвергались запугиванию, задержанию или судебному преследованию за осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение, в том числе по вопросам расовой дискриминации и расизма.

### **Расовое профилирование**

13. Комитет сожалеет об отсутствии конкретного законодательства, запрещающего акты расового профилирования, или других мер, направленных на борьбу с такими актами. Он также обеспокоен сообщениями о том, что представители меньшинств чаще останавливаются и проверяются сотрудниками правоохранительных органов и что ассоциирование проблемы незаконного оборота наркотиков с определенными этническими меньшинствами, особенно малайцами, может усугубить предрассудки и нетерпимость по отношению к ним (ст. 4 и 5).

14. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 36 (2020) о предупреждении расового профилирования со стороны сотрудников правоохранительных органов и борьбе с ним, Комитет рекомендует государству-участнику разработать и эффективно применять законы и политические стратегии по выявлению и запрещению расового профилирования со стороны сотрудников правоохранительных органов, а также обеспечить обязательную подготовку по противодействию дискриминации и предвзятости в работе полиции, в том числе в связи с проблемой незаконного оборота наркотиков.

### **Положение этнических меньшинств**

15. Принимая к сведению разъяснение государства-участника о том, что принцип меритократии обеспечивает равные возможности для всех и что более уязвимые группы населения получают поддержку в виде целевых субсидий в сфере занятости, жилья и образования, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что этих мер недостаточно ни для решения проблемы структурной дискриминации в отношении представителей этнических меньшинств, ни для улучшения их социально-экономического положения (ст. 5).

16. Принимая во внимание свою общую рекомендацию № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по сокращению бедности и неравенства, от которых страдают представители этнических меньшинств, в том числе путем принятия особых мер, направленных на ликвидацию структурной дискриминации в их отношении. При этом для достижения существенного сокращения бедности и неравенства государству-участнику следует учитывать глубокое неравенство, затрагивающее представителей этнических меньшинств, и их конкретные потребности.

#### **Право на здоровье**

17. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что лица, принадлежащие к этническим меньшинствам, статистически чаще страдают хроническими заболеваниями и имеют более высокие показатели смертности, чем представители большинства, и что некоторые этнические группы сталкиваются с языковыми барьерами, затрудняющими доступ к медицинским услугам. Он также отмечает, что схема «Владение жильем плюс образование» (ВЖПО), в рамках которой малообеспеченным семьям предоставляются жилищные субсидии и финансовая помощь при условии, что в семье не более двух детей, особенно ущемляет малайских женщин, коэффициент фертильности которых обычно выше, чем среди женщин другого этнического происхождения, и которые чаще относятся к малообеспеченным группам населения (ст. 5).

18. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить представителям меньшинств надлежащий доступ к качественным медицинским услугам, при необходимости с помощью переводчиков;

б) пересмотреть политику и законодательство, включая схему ВЖПО, чтобы избежать дискриминационного воздействия на права определенных меньшинств, включая право на репродуктивное здоровье.

#### **Меньшинства в общественной и политической жизни**

19. Отмечая меры, принимаемые для содействия представленности этнических меньшинств в общественной и политической жизни, такие как создание системы избирательных округов с групповым представительством, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия дезагрегированных данных о представленности меньшинств на всех уровнях государственного управления, правоприменительной и судебной системы (ст. 2 и 5).

20. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению надлежащей представленности меньшинств в политической и общественной жизни, в том числе на гражданской службе, в правоприменительных и судебных органах, в частности на должностях старшего звена. Государству-участнику предлагается в своем следующем периодическом докладе представить дезагрегированные статистические данные по этому вопросу.

#### **Система уголовного правосудия**

21. Комитет обеспокоен информацией о чрезвычайно высокой доле лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, в частности малайцев, в системе уголовного правосудия, особенно среди приговоренных к обязательной смертной казни в соответствии с Законом о злоупотреблении наркотиками, а также среди тех, кто подвергается телесным наказаниям, таким как битье палками. Он выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не предоставляет подробных статистических данных в разбивке по этнической принадлежности (ст. 2, 5 и 6).

22. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет призывает государство-участник принять конкретные и эффективные меры для ликвидации расового неравенства на всех уровнях системы уголовного правосудия, в частности, путем:

a) пересмотра и изменения законов и мер политики, приводящих к расово несопоставимым последствиям в рамках системы уголовного правосудия, и реализации эффективных национальных стратегий или планов действий, направленных на устранение структурной дискриминации, особенно в отношении преступлений, связанных с незаконным оборотом наркотиков;

b) применения моратория на смертную казнь с расчетом на ее отмену;

c) запрета на применение телесных наказаний, таких как избивание палками;

d) сбора статистических данных об этническом и национальном происхождении заключенных, особенно ожидающих исполнения смертного приговора.

### **Трудящиеся-мигранты**

23. Комитет обеспокоен тем, что:

a) Закон о найме иностранной рабочей силы, который регулирует условия найма трудящихся-мигрантов, занятых в качестве домашней прислуги, не обеспечивает надлежащей защиты их трудовых прав;

b) трудящиеся-мигранты уязвимы для злоупотреблений и эксплуатации со стороны своих работодателей в основном потому, что их разрешения на работу привязаны к их нынешним работодателям, без согласия которых они не могут сменить работу;

c) женщины из числа трудящихся-мигрантов сдают обязательный тест на беременность и анализы на инфекционные заболевания, при неудовлетворительных результатах которых их депортируют;

d) онлайн-канал с рекомендациями позволяет бывшим работодателям оставлять необоснованные отзывы о трудящихся-мигрантах, что может поставить под угрозу их будущие перспективы трудоустройства;

e) право трудящихся-мигрантов на создание профсоюзов и вступление в профсоюзы по своему выбору ограничено Законом о профсоюзах, который, в частности, предусматривает, что сотрудники профсоюза, не являющиеся гражданами Сингапура, должны предварительно запрашивать разрешение у министра трудовых ресурсов;

f) Закон о защите от фальсификаций и манипуляций онлайн может оказать запугивающее воздействие на защитников прав трудящихся-мигрантов;

g) трудящиеся-мигранты, проживающие в общежитиях, непропорционально сильно пострадали от пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), а их передвижение было ограничено сильнее и на более длительный срок, чем у населения в целом;

h) трудоустройство в сфере услуг, в отличие от отраслей строительства, судостроения или обрабатывающей промышленности, разрешено только трудящимся-мигрантам определенных национальностей;

i) принятых мер было недостаточно для сокращения дискриминации по признаку национального происхождения в сфере оплаты труда (ст. 5 и 7).

24. Ссылаясь на свои общие рекомендации № 25 (2000) о гендерных аспектах расовой дискриминации и № 30 (2004) о дискриминации неграждан, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить защиту трудовых прав трудящихся-мигрантов, особенно мигрантов, занятых в качестве домашней прислуги, в том числе путем регулирования их занятости в соответствии с Законом о занятости, принимая во внимание особую уязвимость женщин из числа трудящихся-мигрантов, занятых в качестве домашней прислуги;

б) эффективно решать проблему злоупотреблений в отношении трудящихся-мигрантов и их эксплуатации, в том числе путем разрешения им менять работу без согласия работодателей, введения более строгих наказаний для лиц, виновных в таких злоупотреблениях, и предоставления трудящимся-мигрантам беспрепятственного доступа к правосудию, включая бесплатную юридическую помощь, и эффективным средствам правовой защиты без боязни ареста, задержания или депортации;

в) положить конец практике сдачи женщинами из числа трудящихся-мигрантов обязательных тестов на беременность и анализов на инфекционные заболевания и их репатриации на основании результатов тестирования;

г) ликвидировать онлайн-канал для рекомендаций, который позволяет бывшим работодателям трудящихся-мигрантов оставлять необоснованные отзывы;

д) обеспечить полное соблюдение права трудящихся-мигрантов на свободу ассоциации, включая право создавать профсоюзы и вступать в профсоюзы по своему выбору;

е) обеспечить, чтобы применение Закона о защите от фальсификаций и манипуляций онлайн не оказывало запугивающего воздействия на защитников прав трудящихся-мигрантов;

ж) улучшать условия жизни трудящихся-мигрантов, особенно проживающих в общежитиях, предотвращать и запрещать принятие в их отношении дискриминационных мер в связи с пандемией COVID-19 при полном соблюдении их права на свободу передвижения;

з) принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы существующие в сфере услуг ограничения занятости в зависимости от «стран или регионов происхождения» не были равносильны дискриминации по признаку национального происхождения;

и) активизировать усилия, направленные на ликвидацию дискриминации по признаку национального происхождения в сфере оплаты труда.

#### **Лица без гражданства, беженцы и просители убежища**

25. Комитет обеспокоен отсутствием национального законодательства и процедур в отношении беженцев и предоставления убежища. Он также с озабоченностью отмечает недостаточность мер защиты для обеспечения того, чтобы дети, родившиеся в государстве-участнике, могли получить гражданство, особенно если в противном случае они окажутся лицами без гражданства (ст. 5).

26. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 22 (1996) по статье 5 Конвенции применительно к беженцам и перемещенным лицам, Комитет рекомендует государству-участнику создать всеобъемлющую законодательную и институциональную базу для рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища и определения статуса беженцев. Он также настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы дети, родившиеся в государстве-участнике, могли получить гражданство, особенно если в противном случае они окажутся лицами без гражданства.

#### **Жалобы на расовую дискриминацию**

27. Отмечая, что жалобы на предполагаемую расовую дискриминацию в сфере занятости подаются в Трехсторонний альянс справедливой и прогрессивной практики

найма, Комитет обеспокоен информацией о том, что национальные суды до настоящего времени не получили ни одной жалобы на расовую дискриминацию (ст. 6).

28. Комитет напоминает государству-участнику, что небольшое количество жалоб не означает отсутствия расовой дискриминации в государстве-участнике, а скорее может свидетельствовать о наличии препятствий для того, чтобы ссылаться на предусмотренные Конвенцией права в национальных судах, в том числе о неосведомленности населения об этих правах и способах задействования средств судебной защиты. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о делах, касающихся расовой дискриминации, и решениях по ним, о видах жалоб на расовую дискриминацию и о числе случаев судебного преследования и осуждения виновных, в разбивке по возрасту, полу, этническому и национальному происхождению потерпевших, а также включить информацию о предоставленной потерпевшим компенсации. Комитет рекомендует государству-участнику проводить среди населения информационно-просветительские кампании, посвященные правам, которые закреплены в Конвенции, а также процедурам подачи жалоб на расовую дискриминацию.

#### Доступ к правосудию

29. Принимая к сведению систему юридической помощи в государстве-участнике, Комитет обеспокоен тем, что услугами юридической помощи по гражданским делам вправе пользоваться только его граждане и постоянные жители. Он также выражает сожаление по поводу отсутствия статистических данных о числе лиц, подавших заявку на получение услуги и прошедших проверку наличия средств и существования дела (ст. 5 и 6).

30. Комитет рекомендует государству-участнику распространить юридическую помощь также на неграждан, не являющихся постоянными жителями, включая трудящихся-мигрантов, для обеспечения равного доступа к правосудию, в том числе для жертв расовой дискриминации. Государству-участнику предлагается собрать информацию о числе лиц, которые обратились за юридической помощью и воспользовались ею для предъявления претензий о расовой дискриминации.

### D. Другие рекомендации

#### Ратификация других договоров

31. Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации еще не ратифицированных им международных договоров по правам человека, в частности договоров, положения которых непосредственно касаются общин, которые могут подвергаться расовой дискриминации, таких как Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Кроме того, Комитет призывает государство-участник присоединиться к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу 1967 года к этой Конвенции, а также к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства.

#### Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

32. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность сделать факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные жалобы, предусмотренное в статье 14 Конвенции.

**Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий**

33. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего национального правового режима предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, принятого в апреле 2009 года в Женеве. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий и других мерах, принятых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

**Международное десятилетие лиц африканского происхождения**

34. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи о провозглашении периода 2015–2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения, а также резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи, касающейся программы мероприятий по проведению Десятилетия, Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить надлежащую программу соответствующих мер и политических стратегий. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад точные сведения о принятых им в этой связи конкретных мерах с учетом общей рекомендации № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

**Консультации с гражданским обществом**

35. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности ведущими борьбу с расовой дискриминацией, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер по настоящим заключительным замечаниям.

**Распространение информации**

36. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить доступность своих докладов для общественности на момент их представления и препровождение заключительных замечаний Комитета всем государственным органам, занимающимся осуществлением Конвенции, на официальных языках, а при необходимости и на других широко используемых языках.

**Общий базовый документ**

37. Комитет призывает государство-участник представить свой общий базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, в частности руководящими принципами подготовки общего базового документа, принятыми на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года<sup>4</sup>. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема таких документов ограничение в 42 400 слов.

**Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний**

38. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник предоставить в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний

<sup>4</sup> HRI/GEN/2/Rev.6, гл. I.

---

информацию об осуществлении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 18 а) (право на здоровье) и 30 (доступ к правосудию) выше.

**Пункты, имеющие особое значение**

39. Комитет обращает внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 22 (система уголовного правосудия) и 24 (трудящиеся-мигранты) выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.

**Подготовка следующего периодического доклада**

40. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные второй–четвертый периодические доклады в едином документе к 27 ноября 2025 года, приняв во внимание руководящие принципы подготовки докладов об осуществлении Конвенции, принятые Комитетом в ходе его семьдесят первой сессии<sup>5</sup>, и отразив в нем все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.

---

<sup>5</sup> CERD/C/2007/1.